

nichilum redacte per hec scripta / Jn cuius rei testimonium sigillum meum vna cum sigillis virorum nobilium videlicet / domini Andree Jacobsson de Tostorp / domini Holgeri Gregorsson militum · et Petri Duwæ in testimonium rogatorum presentibus est appensum / Datum anno Domini · M^o · ccc^o · sexagesimo quarto Jn dominica carnispreuij

På baksidan: Quittacio domini Johannis Henrikson canonici Lundensis super centum quinquaginta marchis Scaniensium pro quibus habuit in pignus curiam domini Ywari Niclisson militis dictam Lathegardh quam curiam idem dominus Johannes prius vendiderat eidem domino Ywaro
(med annan hand:) translatum est

Sigill av svagt grönfärgat vax: n. 2 (kluken sköld under hjälm, se H. Petersen, Danske adelige Sigiller, 1892—97, n. 565); + S[?] A[nd]r[e] · Iacob.; n. 3 (vinge i sköld, se H. Petersen, a. a., n. 564); [S' H]olgeri Gre[g]or[ii militis]; n. 1 och n. 4 saknas liksom remsorna, men Peder Duves sigill fanns på Langebeks tid.

6031.

1364 februari 5.

Skänninge.

Nils Erlandsson erkänner sig vara skyldig välboren man Birger Knutsson 20 mark silver (kölnisk vikt) att betalas före instundande pingst (1364 ¹²/₅) i silver eller smör och pantsätter därför sina gods i Boarp (? i Långaryds socken); om lånet ej återbetalas, skall godset vara Birgers och hans arvingars egendom.

Lars Eriksson Sparres kopiebok B 14 (förr J 5), pag. 13, Sv. Riksark.

Avskrifter efter B 14 dels i hs D 323 b (Magnus von Celses saml.), n. 19, Kungl. Bibl. i Stockholm, och därefter i hs E 161, fol. 44 (bland Pantebref), Uppsala Univ.bibl.; dels i hs E 162, Uppsala Univ.bibl.; dels i Skoklostersaml. I vol. 215 in folio (Nils Rabenius' saml.), n. 108, Sv. Riksark.

Om gårdsnamnet se P. Sjögren, Släkten Trolles historia intill år 1505 (1944), s. 22 not 2.

Omnibus præsens scriptum cernentibus, Nissa Erlansson salutem in Domino. Noverint vniuersi me viro nobili, Byrgero Knutson in viginti marchis puri argenti ponderis Coloniensis teneri et esse veraciter obligatum, infra festum pentecostis^a proximo venturum, in eodem argento aut in butiro, eiusdem valoris, saluo honore vtique persoluere debet^b, pro quibus sibi bona mea in Bowatorpp, omnia cum suis adiacentijs, nullis exceptis, inpignerò, tali conditione, ut si dicta pecunia non fuerit soluta, extunc eadem bona, eidem Byrgero, et suis hæredibus cedant perpetuo possidenda. Scriptum Skänningiss anno Domini, M.ccc.lx.iiii. feria secunda carn[is]privij^c sub sigillis discretorum virorum, Kanutj Ionssons, Nissa Knutzsons, domini Vnnonis de Biärg, domini Boetij nec non domini Thordonis canonici Lincopensis, vna cum proprio apponendis.

Sigillritningar: n. 1 (båt i sköld): S · Kanvti · Ionson ·; n. 2, 3 och 5 endast början av sigillremsorna; n. 4 (B): S · Boetii ·; n. 6 (sparre i sköld): S · Nicholai · Ærlanson ·

^a Sic. ^b Sic. ^c carness: ms.

6932.

1364 februari 7.

Linköping.

Germund Sunesson pantsätter till Karl Birgersson 2 attungar i Lundby i Skärkinds socken på villkor, att om denne får 10 lödiga mark fjärdedag pingst (1364 ¹⁵/₅) äganderätten till jorden skall tillfalla Sigmund (!) Sunesson men i annat fall Karl Birgersson.

Registrum eccl. Lincopensis membr., fol. 219 r—v.

Alle the men thetta breff høra eller see hilsar jak germundher sunasson æuerdelika medh gudhi Ok kænness jak medh tesso næruarandhe breffue haffua panthsath hedherlikom manne karl birgerssone ii aatungha jordh j lundhby j skærkindha sokn medh allom til æghum baadhe wathe ok tørrø medh waro førtalan ath faa han tio lødugha/mark innan fiærdhadagh pingisdagha tha wari iordhen sighmundha sonassons / ær ey thet / tha wari karls birgerssoms til æuerdeligha ægho^a medh swa dana wærdhøra som æru hæstha oskurith klædhe ok redho pæninga Datum lincopie Anno domini Mccclxiiii die Cinerum sub sigillis discretorum virorum Nicolai de stangh et domini karuli de vikinstadha magni ingamagh et holstani torbiørnasson vnacum sigillo proprio

Överskrift: Lundhby in parochia Skærkindh

^a Här slutar fol. 219 r och börjar fol. 219 v.

6933.

1364 februari 7.

Kristina Petersdotter, änka efter riddaren Jöns Truedsson till Araslöv, avhänder sig med sina barns släktingars samtycke till riddaren Peder Begere det öppna brev (SD 5821 av 1357 ²²/₁₁) av Peter Holmgersson, varigenom denne för 220 mark nya skånska penningar pantsatte sina gods i Skepparslöv, Isgrannatorp och Bjärnhult (i Skepparslövs socken) till herr Jöns Truedsson och vilket hon och hennes barn ärvt efter herr Jöns Truedssons död, enligt bestämmelserna i Peter Holmgerssons brev. Hon erkänner sig ha erhållit full betalning av herr Peder Begere såväl för gäldens i brevet angivna huvudstol som för omkostnaderna.

Registrum eccl. Lundensis, skrin S, pag. 186.

Om breven 1357 ²²/₁₁ (SD 5821), 1364 ⁷/₃ (SD 6933) och 1403 ⁷/₁ (SD 267), meddelar Registrum eccl. Lundensis, pag. 186 nederst: De istis tribus litteris est vnum vidisse ex placito generali Scanie. Skånebrevsförteckningen (B 29, förr E 102, Sv. Riksark.), fol. 375 r, upptager som n. 173 bland Acta privata Skånes landstings vidimation 1404 (efter ⁹/₁₀) av brevet 1357 ²²/₁₁; regesten är tryckt Rep. Dan. 4652 med anmärkning, att denna vidimation sannolikt även innehöll breven SD 6933 och SD 267 och är den som åsyftas i Registrum eccl. Lundensis, pag. 186. Förarbetena till Skånebrevsförteckningen (B 30, fol. 54 v, n. 359, Sv. Riksark., och E 102 a, fol. 81 r, n. 10, Vitterh.aks: dep. i Sv Riksark.) förteckna denna vidimation som vidisse av trenne brev »1403».

Rep. Dan. 2719.

Jfr även Kristina Petersdotters brev 1363 ²³/₃ (SD 6786).

Omnibus presens scriptum cernentibus Cristina Petherdother relicta domini Johannis Trugotsson da^a Arwisloff^b quondam militis bone memorie salutem in Domino sempiternam Tenorepresencium notum facio presentibus et futuris me ex vnanimi consensu cognatorum liberorum meorum honorabili viro domino Petro Bekære militi presencium exhibitori litteram quandam apertam Petri Hulmgersson memorato domino Johanni Trugotsson militi pro ducentis viginti marchis denariorum nouorum Scanensium confectam bona que sua in Skipersleff Isgranethorp et Byernæholt pro ipsa summa pecunie inpignorata mihi liberisque nostris post mortem prefati domini Johannis Trugotsson militis jure hereditario contingentem iuxta requisicionem ipsius Petri Hulmgersson littere aperte cum omnibus jure condicione alloquacione me et liberos meos tangentibus^c veraciter et totaliter resignasse et perpetuo in manus assignasse [·] recognoscens me a prefato domino Petro dicto Bekære solucionem plenariam satisfactionem que condignam tam pro debitis principalibus ipsius littere aperte quam pro ipsius indempnitatibus totaliter habuisse et integre subleuasse prout me reddo tam ex parte mea propria quam liberorum meorum plenarie contemptatam In cuius recogni-